

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2013/2014

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Ogólnoakademicki

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język angielski

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Lektorat języka niemieckiego
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 AIS E2 13/14
KATEGORIA PRZEDMIOTU	DO WYBORU
LICZBA PUNKTÓW ECTS	10
SEMESTRY	1 2

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
1		60			
2		60			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Student powinien opanować system fonetyczny języka niemieckiego, prawidłowo wymawiać i akcentować wyrazy i poprawnie intonować zdania oznajmujące, pytające i rozkazujące.

Cel 2 Student powinien rozumieć sens autentycznych wypowiedzi w różnych warunkach odbioru, rozumieć dokładnie sens i intencje rozmówcy na podstawie kontekstu.



Cel 3 Student powinien opanować przewidziany w programie kursu zakres leksyki, także słownictwo charakterystyczne dla specyfiki studiowanego kierunku np: związane z systemem edukacyjnym w Polsce i krajach niemieckojęzycznych, związane z kulturą krajów obszaru niemieckojęzycznego. Student potrafi wykorzystać poznane słownictwo w wypowiedziach ustnych i pisemnych.

Cel 4 Student powinien poznać wszystkie zasady ortografii niemieckiej, powinien opanować różne struktury gramatyczne oraz prawidłowo stosować je w wypowiedziach pisemnych i ustnych. 4

Cel 5 Student powinien nauczyć się pracować w grupie i współpracować z innymi członkami grupy, kierować ich pracą, przydzielać zadania.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Student znajduje się na poziomie A2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Umiejętności: Student potrafi poprawnie fonetycznie przekazać wiadomość, można go bez trudu zrozumieć. Nie popełnia błędów w wymowie i intonacji, znany tekst czyta płynnie.

EK2 Umiejętności: Student rozumie dokładny sens różnorodnych tekstów użytkowych, rozumie większość informacji w słuchanych tekstach i potrafi przekształcić je w formę pisemną.

EK3 Umiejętności: Student poprawnie formułuje wypowiedzi z zakresu tematycznego realizowanego na zajęciach np: poszukiwanie mieszkania, części garderoby, system szkolnictwa, plany rodzinne i zawodowe, święta państwowe i kościelne w krajach niemieckiego obszaru językowego. Na koniec kursu student jest na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

EK4 Umiejętności: Student potrafi identyfikować i reprodukować różne struktury gramatyczne, używa poprawnych struktur gramatycznych w języku mówionym i pisanym: umie napisać prawidłowo mejl, list oficjalny i prywatny, sporządzić notatkę.

EK5 Kompetencje społeczne: Student umie pracować w grupie, przyjmować różne role, a także kierować grupą.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Zdrowie, części ciała dolegliwości, ustalenie terminu wizyty u lekarza, dialogi u lekarza, leczenie, zaimki dzierżawcze, czasownik modalny duerfen.	8
C2	Ćwiczenia powtórzeniowe i utrwalające po trzech ostatnich rozdziałach. Samokontrola wyników nauczania. Porównanie systemu edukacyjnego w Polsce i w Niemczech.	3
C3	Poszukiwanie i wynajęcie mieszkania, ogłoszenia mieszkaniowe, pomieszczenia, meble, opis domu, pokoju, wymarzony dom, spójniki: und, aber, denn. Czas przeszły Praeteritum: haben i sein, czas Perfekt z haben.	8
C4	Przebieg dnia, życiorys, czas przeszły Perfekt z sein, rozumienie struktur gramatycznych, zaimki osobowe w bierniku i celowniku.	8
C5	Orientacja w domu towarowym, kupowanie ubrań, części garderoby porównania, zaimki wskazujące, stopniowanie przymiotników i przysłówków.	8
C6	Ćwiczenia powtórzeniowe i utrwalające po trzech ostatnich rozdziałach. Samokontrola wyników nauczania.	3



ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C7	Rodzina i stopnie pokrewieństwa, zaimek zwrotny w bierniku, czasowniki modalne w czasie Praeteritum, dopełniacz rzeczownika.	8
C8	Święta religijne, regionalne i narodowe w Niemczech, zdania poboczne ze spójnikiem „weil”, zaimek osobowy w celowniku, liczebniki porządkowe, czas przeszły Praeteritum.	8
C9	Urządzanie mieszkania, korzystny zakup mebli i artykułów AGD, przyimki zmienne z celownikiem i biernikiem, zdania poboczne ze spójników „wenn”, strona bierna.	8
C10	Ćwiczenia powtórzeniowe i utrwalające po trzech ostatnich rozdziałach. Samokontrola wyników nauczania.	3
C11	Szkoła i wykształcenie, plany na przyszłość, życie zawodowe i prywatne, zdania ze spójnikiem „dass”, czas przyszły Futur I, zdania względne.	8
C12	Opis wyglądu zewnętrznego, dyskusja o modzie, urodzie i pięknie, ogłoszenia towarzyskie, odmiana przymiotnika po rodzajniku określonym i nieokreślonym.	8
C13	Spędzanie wakacji i urlopu, opis pór roku, zjawisk pogodowych, sytuacje na dworcu kolejowym, zakup biletu, oferty turystyczne, zaimek osobowy „es”.	8
C14	Ćwiczenia powtórzeniowe i utrwalające po trzech ostatnich rozdziałach. Samokontrola wyników nauczania.	3
C15	Możliwości spędzania wolnego czasu, poznawanie nowych ludzi, zrzeszenia, ich rodzaje i działalność. Zaimki eins, keins, formy man, etwas, alles.	8
C16	Praca, jej poszukiwanie i oferty pracy. Czasownik modalny „sollen”, zdania poboczne ze spójnikiem „obwohl”.	9
C17	System polityczny w Niemczech i w Polsce, wyrażanie opinii na temat polityków i bieżącej sytuacji politycznej. Tryb przypuszczający Konjunktiv II.	8
C18	Ćwiczenia powtórzeniowe i utrwalające po trzech ostatnich rozdziałach. Samokontrola wyników nauczania.	3
	RAZEM	120

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Dyskusja

M2 Praca w grupach

M3 Praca z podręcznikiem



8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	120
Konsultacje przedmiotowe	1
Egzaminy i zaliczenia w sesji	2
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	120
Opracowanie wyników	0
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	0
Przygotowanie do egzaminu	7
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	250
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	10

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Test

F2 Odpowiedź ustna

F3 Ćwiczenie praktyczne

F4 Egzamin

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student popełnia błędy w wymowie i intonacji, można go jednak zrozumieć, ale z pewną trudnością. Znany tekst czyta na głos popełniając przy tym liczne błędy.	ćwiczenia	Wypowiedź ustna, czytanie tekstów.
NA OCENĘ 4	Student posługuje się w miarę poprawnym językiem, zazwyczaj można go zrozumieć. Znany tekst czyta na głos płynnie, z właściwą intonacją, popełniając drobne błędy.		
NA OCENĘ 5	Student mówi poprawnie, można go bez trudu zrozumieć, nie popełnia błędów w wymowie i intonacji. Znany tekst czyta bez zarzutu.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student rozumie tylko niewielką część kluczowych informacji z tekstów i ma problemy z przekształceniem ich w formę pisemną. Zdarza się, że nie rozumie poleceń nauczyciela.	ćwiczenia	Ćwiczenia dotyczące sprawności zrozumienia tekstów czytanych, test, egzamin.



NA OCENĘ 4	Student zazwyczaj rozumie ogólny sens tekstów użytkowych i rozmów, potrafi zrozumieć większość kluczowych informacji i z paroma błędami przekształcić je w formę pisemną. Raczej zawsze rozumie polecenia nauczyciela.		
NA OCENĘ 5	Student rozumie dokładny sens różnorodnych tekstów użytkowych, rozumie kluczowe informacje w tekstach i poprawnie przekształca je w formę pisemną. Z łatwością rozumie polecenia nauczyciela.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student dysponuje ograniczonym zasobem słownictwa, które obejmuje program kursu, budując wypowiedzi popełnia dużo zauważalnych błędów.	ćwiczenia	Wypowiedź ustna, dialogi w parach.
NA OCENĘ 4	Student buduje wypowiedzi ustne z pewnym wahaniami i brakiem płynności, ale potrafi przekazać wiadomość, dysponuje wystarczającym zakresem wymaganego słownictwa.		
NA OCENĘ 5	Student buduje płynnie samodzielnie wypowiedzi, poprawnie stosując poznane słownictwo, posługuje się słownikiem dwujęzycznym.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student popełnia w mowie i piśmie zauważalne błędy gramatyczne, używa ograniczonego zakresu struktur składniowych, popełnia liczne błędy w układzie graficznym listu.	ćwiczenia	Ćwiczenia gramatyczne, pisanie listu. Test gramatyczny, egzamin.
NA OCENĘ 4	Student stosuje w pracach pisemnych zazwyczaj poprawne konstrukcje składniowe, jednak trudniejsze struktury sprawiają mu problem, popełnia niewielkie błędy w układzie graficznym listu.		
NA OCENĘ 5	Student konstruuje samodzielnie ustne i pisemne wypowiedzi, zawsze stosując poprawnie poznane struktury gramatyczne, zna układ graficzny listu.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 5		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 5
NA OCENĘ 3	Studenci z trudem radzą sobie z przydzieleniem zadań w grupie i z wyborem osoby kierującej pracą w grupie. Podane zadanie wykonują nieudolnie.	ćwiczenia	Praca w grupie, praca w parze.
NA OCENĘ 4	Studenci z pewnymi problemami dzielą się pracą w grupie i wybierają osobę odpowiedzialną za kierowanie nią. Przydzielone zadanie wykonują w stopniu zadowalającym.		



NA OCENĘ 5	Studenci współpracują ze sobą bez zarzutu, kierownik grupy koordynuje sprawnie ich pracę. Efekt końcowy wspólnej pracy jest bardzo dobry.		
------------------	---	--	--

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

Średnia ważona ocen z ćwiczeń i egzaminu: 50% oceny z ćwiczeń i 50% oceny z egzaminu

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

- a Otrzymanie pozytywnej oceny podsumowującej - min. 60%.
- b Obecność i aktywność na zajęciach.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	K_U02	Cel1	C1, C3, C4, C5, C7, C8, C9, C11, C12, C13, C15, C16, C17	M2, M3
EK2	K_U02	Cel2	C1, C3, C4, C5, C7, C8, C9, C11, C12, C13, C15, C16, C17	M1, M2, M3
EK3	K_U02	Cel3	C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18	M1, M2, M3
EK4	K_U02	Cel4	C1, C3, C4, C5, C7, C8, C9, C11, C12, C13, C15, C16, C17	M2, M3
EK5	F_K04	Cel5	C2, C6, C10, C14, C18	M1, M2, M3

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Ch.Lemcke, L.Rohrmann, T.Scherling — *Berliner Platz 2*, Warszawa, 2003, Langenscheidt
- [2] Ch.Lemcke, L.Rohrmann, T.Scherling — *Berliner Platz 2 Intensivtrainer*, Warszawa, 2003, Langenscheidt
- [3] Ch.Lemcke, L.Rohrmann, T.Scherling — *Berliner Platz 3*, Warszawa, 2003, Langenscheidt
- [4] Ch.Lemcke, L.Rohrmann, T.Scherling — *Berliner Platz 3 Intensivtrainer*, Warszawa, 2003, Langenscheidt



LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] S.Beza — *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego*, Warszawa, 2006, PWN
[2] S.Walewski — *Langenscheidts Taschenwoerterbuch*, Berlin und Muenchen, 1998, Langenscheidt

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

mgr Agnieszka Krzeszowiak (kontakt: a.krzeszowiak@onet.eu)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

mgr Agnieszka Krzeszowiak (kontakt: a.krzeszowiak@onet.eu)

mgr Małgorzata Ignaczak (kontakt: ignaczakma@poczta.onet.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....
.....